

نام درس : عربی

نوبت : اول پایه : نهم

تاریخ: ۱۴۰۱/۱۰/۱۳

زمان: ۶۰ دقیقه



به نام خدا  
مدرسه غیر انتفاعی ترجمان  
تاسیس: ۱۳۸۸  
دوره ی اول

نام و نام خانوادگی: .....

۱- جملات زیر را از عربی به فارسی ترجمه کنید.

الف) يَتَخَرَّجُ مِنْهُ الْعُلَمَاءُ وَ يُدْرَسُ فِيهِ الْحُكْمَاءُ (نمره)

ب) كَتَبَ التَّلَامِيذُ صَحِيفَةً جَدَارِيَّةً وَ رَسَمُوا فِيهَا عِلَامَاتِ الْمُرُورِ وَ شَرَحُوا مَعَانِيَهَا (۱ نمره)

ج) اِزْرَعْ صِدَاقَةً وَ لَا تَزْرَعْ عِدَاوَةً (۰/۵)

د) رَجَاءٌ عَلَيْكَ بِالْوُقُوفِ فِي مَكَانٍ لِأَدَاءِ الصَّلَاةِ وَ لِإِسْتِرَاحَةٍ (۰/۵)

ه) رَبَّنَا افْتَحْ بَيْنَنَا وَ بَيْنَ قَوْمِنَا بِالْحَقِّ وَ أَنْتَ خَيْرُ الْفَاتِحِينَ (۱ نمره)

۲- ترجمه درست را انتخاب کنید. (۰/۵ نمره)

عِدَاوَةُ الْعَاقِلِ ، خَيْرٌ مِنْ صِدَاقَةِ الْجَاهِلِ

☐ دشمنی جاهل بهتر از دوستی نادان است ☐ دشمنی عاقل بهتر از دوستی با نادان است

۳- بین لغات علامت متضاد و مترادف بگذارید. (۰/۵)

(بیع      شراء)      (طالب      تلميذ)

۴- کلماتی که زیر آنها خط کشیده شده را ترجمه کنید. (۰/۵ نمره)

الف) اِقْبَلْ مَصِيرَكَ      ب) بَدَأَ بِالْبَيْكَاءِ فَجَاءَتْ وَذَهَبَ إِلَى غُرْفَةٍ

۵- کدام گزینه از نظر معنا با سایر گزینه ها ناهماهنگ است. (۰/۲۵ نمره)

أَرْزَقَ      أَحْمَرَ      اِفْتَحَ      أَخْضَرَ

۶- هر سه حرف اصلی لغات داده شده را پیدا و سپس آن را ترجمه کنید. (نمره)

الف) مخدوم : حروف اصلی..... معنی .....

ب) حامد : حروف اصلی..... معنی .....

۷- گزینه مناسب را انتخاب کنید. (۱ نمره)

- (الف) سَعِيدٌ ..... المزرعة الى نصفين بذالك النهر ☐ خَرَجَ ☐ قَسَمَ
- (ب) جَارُنَا ..... في مَصْنَعِ الكراسي ☐ نَعْمَلُ ☐ يَعْمَلُ

۸- گزینه درست را انتخاب کنید. (۲/۵ نمره)

- (الف) رَبَّنَا ..... مَعَ القومِ الظالمين ☐ لَا تَخْرُجْنَا ☐ لَا تَجْعَلْنَا
- (ب) ..... قميصاً ابيضاً في الليل للعبور الشَّارِعِ ☐ لَا الْبَسُوا ☐ الْبَسْ
- (ج) ..... أَنْتِ تَقْدِرِينَ عَلَى الخروجِ بسهولة ☐ أَخْرَجِي ☐ أَخْرَجْ
- (د) يَا أَيُّهَا التَّلْمِذُ ..... رَبِّكَ ☐ أَشْكُرُوا ☐ أَشْكُرْ
- (هـ) يَا حَبِيبِي ..... حَقِيبَتُكَ هُنَا ☐ لَا تَجْعَلْ ☐ لَا تَجْعَلِي

۹- فعل های زیر را ترجمه کنید. (۱/۵ نمره)

- تَفَعَّلَ = اجلس =  
لاتكذبي = لَا تَحْزَنْ =  
تَفَعَّلَ = ذَهَبَ =  
سوف أَكْتُبُ =

۱۰- مفرد کلمه ی «إخوان» را بنویسید. (۰/۲۵ نمره)

۱۱- به پرسش های زیر پاسخ دهید. (۰/۵ نمره)

(الف) كيف حالك

(ب) من أين انت؟

۱۲- هر کلمه را به توضیح مناسب آن وصل کنید (دو کلمه اضافی است) (۱/۵ نمره)

وقتُ نِهَایَةِ النَّهَارِ وِ بَدَایَةِ اللَّیْلِ الغَایَةِ

حَلُّ الصَّعَابِ وِ المُشْکَلَاتِ الحَطْبُ

أَخْشَابٌ مُنَاسِبَةٌ لِلاَحْتِرَاقِ الذَّهَابُ

الْفَرَجُ

الْمَسَاءُ

۱۳- هر کلمه را در جای مناسبی از جدول بنویسید. (دو کلمه اضافی است) (۱/۵ نمره)

صالحات - مؤمنون - طالبان - شجرة - رجالان - اطفال

| جمع مذکر سالم | مثنای مونث | مثنای مذکر | جمع مونث سالم |
|---------------|------------|------------|---------------|
|               |            |            |               |